

DELIVERY NOTE : 82812410
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

139496

DATE : 05.08.2019 11:15:47

REMOTE TRANSMISSION

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 05.08.2019 at 11:15:46

Delivered on : 07.08.2019 at 11:15:46

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 550004200302 FR-IT	2510165000 1084010A	150	PCE	TBA-501627	1	113201101	105		113201101
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità d'effettiva: 150 Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 06.08.19 Firma: <i>[Signature]</i>		7		TBA-501626	7				
		1		TBA-501628	1				
		1		TBA-501627	1	113201102	45		113201102
		7		TBA-501626	7				
		1		TBA-501628	1				

Wolspedtrans Sp. z o.o.

Karpicko ul. Poznańska 13, 64-200 Wolsztyn

KRS: 0000645844, NIP 923-168-58-30

REGON 301686214, TEL: 0048 68 419 95 61

REJ: *[Signature]*

Vehicle Nr
Trailer Nr
Transport ID
Transport Mode
Incoterms

Total gross weight : 1028,57 KGM
Total net weight : 1028,55 KGM
Total no. of handling units: 2
Total no. of boxes : 2
Total volume : 0,16 Dm³

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

TRANSIT (MCCAGHONBA)

06 AGO 2019

"Ricevuto da di
verifica su qualità e quantità"

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

Rubrykt obfiedzione tustym liniami wypeinia przewoznik.
Die mit fett gedruckten Unten eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier.

 $19 + 20 + 22$ 1-15
włącznie oraz
einschliesslich
including and

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) France Valeo Fa / Usine 1 / Usine Auto Avenue Roger Dumoulin 83 80080 Amiens			MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassenverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)		
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Italy Getragvia Dei Ciclamini 70026 Modugno			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) WOLSPEDTRANS SP. Z O.O. KARPICKO, UL. POZNAŃSKA 13 PL- 64-200 WOLSZTYN NIP: PL9231685830 NR REJ.: PWL 38152		
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) 70026 Modugno / Italy			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (Name, address, country)		
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, #data) 80080 Amiens / France 05.08.19			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations Jakość i stan towaru nie sprawdzony przez przewoźnika. Bez odpowiedzialności za faktyczną zawartość opakowań i wagę towaru. Qualität und Zustand der Ware wurde durch den Frachtführer nicht kontrolliert. Ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt der Verpackungen. Quality and condition of goods not examined by the carrier. Without responsibility for the real contents and the real weight of package.		
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached BL 828-12410					
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos			7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages		
8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing			9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		
10 Numer statystyczny Statistiknummer Statistical number			11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg		
12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3					
WOLSPEDTRANS Express Transport & Logistic					
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's Instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements		
14 Postanowienia dotyczące przewoźnika Frechtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewoźnik zapłacony / Freight paid Przewoźnik niezapłacony / Freight unpaid			20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by: Nadawca Absender Sender Waluta / Währung / Currency Odbiorca Empfänger Consignee Przewoźnik / Fracht / Carriage charges Bonifikaty / Ermäßigungen Deductions Saldo / Zuschläge / Balance Dopłaty / Nebengebühren / Supplement, charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous Ubezpieczenie Razem / Gesamtsumme / Total to be paid		
21 Wystawiono w Ausgestellt in Established in: Amiens 05.08.19			15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery		
22 EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80080 Amiens Cedex 2 05 AOUT 2019			23 Wolspedtrans Sp. z o.o. Karpicko ul. Poznańska 13, 64-200 Wolsztyn KRS: 0000645844, NIP 923-168-58-30 REGON 301686214, TEL: 0048 68 419 95 61 REJ:		
24 Przesyłka otrzymana / Gut empfangen Uchwała / Entscheidung Przebieg / Verlauf Miejscowość Ort Place dnia am on 06 AGO 2019			25 Przebieg / Verlauf Przebieg / Verlauf Przebieg / Verlauf		

1 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.